

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule
Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 41 (1984)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

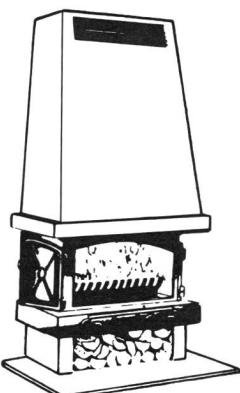
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Sport/Erholungs-
Zentrum
berner
oberland Frutigen** 800 m ü.M.

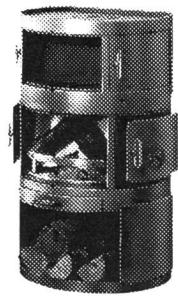
Information:
Verkehrsamt CH-3714 Frutigen ☎ 033 711421
180 Betten, hauptsächlich Zwölfer- und Sechserzimmer. – Aufenthaltsräume.
Sportanlagen: Hallen- und Freibad, Fussballplatz, Tennisplatz, Kraft- und Fitnessraum, Minigolf.
Kunststoffplatz für: Hand-, Korb-, Volleyball und Tennis.
Vollpension ab Fr. 23.—.
Für: Sport- und Wanderlager – Skilager
(Skizentrum Elsigenalp-Metsch, 2100 m ü.M.)



Ob Cheminée oder Cheminée-Ofen, beides bringt Ihnen eine Einsparung an Heiz-Energie und gleichzeitig die Behaglichkeit des Cheminée-Feuers.

Verlangen Sie eine kostenlose Beratung im Fachgeschäft für Heizungs- und Sanitär-Anlagen

**LEUTHARDT Heizung Sanitär AG
LEUBRINGEN-BIEL, Tel. 22 45 66**



1964–1984: 20 Jahre Qualitätsarbeit

p.faude medaillen
5316 Gippingen Tel. 056/45 25 17

**Turnkreuze
Medaillen
Abzeichen
Plaketten...**

**Rufen Sie
uns an.
Wir sind
für Sie da!**

**Bei Zerrungen,
Verstauchungen
oder Prellungen –
SPOLERA zur
Sofortbehandlung.
(Spray, flüssig, Salbe, Gel)**

Lieferant der
Schweizer
Olympia-
Mannschaft 1984

SPOLERA®
In Apotheken und Drogerien
STOCKLI Dr. J. Stockli AG, Sportsmed. Division, 4011 Basel

Go to America - Free!

Camp America (a programme of the American Institute for Foreign Studies AIFS) is looking for

experienced J + S-sportcoaches

who would like to spend a summer (from the middle of June till the beginning of September) as counsellor in camps for children aged 7-16 in America.

– Free flight, transfer, visa, full board and lodging, 2-3 weeks free for travel, pocket money. Deadline for inscription: 28th February. Ask now for free brochure and application forms! Please send an addressed and prepaid big envelope (B5) to:

CAMP AMERICA, Mr. P. Hermetschweiler
Terrassenweg 1, 6048 Horw
Tel. 041 47 34 85 (9-11 a.m./2-5 p.m.)



**Kolonieheim
gesucht**

Warum viel Zeit und Kosten aufwenden, wenn eine einzige Anfrage 240 Heime erreicht?

Eine Karte mit «wer, wann, was, wieviel» (kostenlos) an:

**KONTAKT
4411 LUPSINGEN**

Gratiskatalog aries AG

CH-8201 SCHAFFHAUSEN
REPFGASSE 14
TELEFON 053 48 011

**Club
T'Shirts
ab 10 Stk
bedruckt**



**Sport- und
Trainingszentrum
(1250 m ü.M.)**

Gedeckte Eisbahn (Sommer und Winter), Curlinghalle, gedecktes und geheiztes Schwimmbad, Mehrzweck-Sporthalle (45 x 27 m), Fussballplatz, Wurf- und Sprunganlagen mit synthetischem Belag, Tennis (Sommer und Winter), Minigolf, Laufpisten im Wald, Ski-Langlaufpisten. Alle Unterkunftsmöglichkeiten vom Massenlager bis zum Erstklass-Hotel.

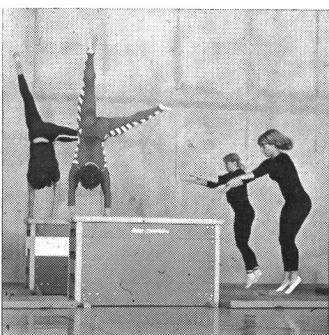
Auskünfte:

Centre des Sports, 1854 Leysin ☎ 025 34 24 42
Office du tourisme, 1854 Leysin ☎ 025 34 22 44



**Heimgartner & Co., 9500 Wil/SG
Tel. 073 22 37 11**

Wimpel
Gestickte
Abzeichen
Vereins-
fahnen
Hissfahnen
Masten



«Ihr Fachmann
für
Schulturngeräte»

Direkter Verkauf an Behörden, Vereine und Private

Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik

Alder & Eisenhut AG

Büro: 8700 Küschnacht ZH
Telefon 01/910 56 53
Fabrik: 9642 Ebnat-Kappel SG
Telefon 074/3 24 24



DUL-X®
**hilft bei
Ermüdung**

Flacons Fr. 7.- und Fr. 12.-,
als Crème in Tuben Fr. 6.40.
DUL-X Red Point mit verstärktem
Wärmeeffekt Fr. 7.- und Fr. 12.-
In Apotheken und Drogerien.

BIOKOSMA AG 9642 Ebnat-Kappel

PANZERI®
Sportbekleidungen

**hebt Ihren Verein von der Masse ab!
Grosse Auswahl an Freizeitbekleidung**



Mit PANZERI ist Ihr Klub preisgünstig *anders* gekleidet!

Über 20 verschiedene
Trainingsanzüge.
Bestimmen Sie selbst

- das Modell
- die Farben
- die Stoffqualität
- die Aufschriften

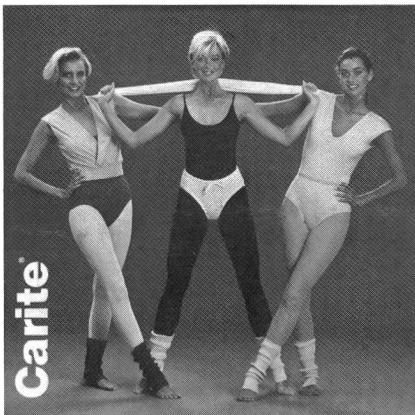
NEU:

Frottée-Sportsocken in
9 verschiedenen Farben.

Über 10 000 Klubs in
ganz Europa sind von
PANZERI ausgerüstet
worden.

Verlangen Sie den
Gratisprospekt!

H. Bühler
Schützenstrasse 39
6430 Schwyz
Tel. 043 21 59 36



Wir schicken Ihnen
gerne Stoffmuster
sowie unseren gros-
sen Farbkatalog mit
den neuesten Anzü-
gen aus Dorlastan,
Baumwolle und
Helanca.

Carite

Gymnastik-
bekleidungs AG
Hermelingenhalde 1
6023 Rothenburg
Tel. 041 36 99 82
und 53 39 40



PHOTOLITHOS
POLYMER-PLATTEN

2500 BIEL-BIENNE 3
TEL. 032/42 41 41

**PHOTO—
LITHO
BIENNA**